



**Lettre d'information n° 105 du 15 février 2021 p.1**  
[www.laramonda.com](http://www.laramonda.com)

**Salon de Saint-Mandé (94) annulé      Salon de Peyrehorade (40) annulé**

La liste des salons annulés s'étend. En résumé, voici une année sans aucun salon. Et les finances s'en ressentent. Nous gardons le moral, mais serions heureux de vous revoir le plus tôt possible. Et ce n'est pas seulement une question de vente, mais aussi qu'il nous est agréable de discuter avec vous !

**«Quand reverrai-je, hélas, de mon stand carré, la table bien ornée ? Et en quelle saison...?»**

**Sondage pour les projets 2021**

Nous avons reçu plusieurs réponses à notre sondage mais vous pouvez encore participer. Je vous rappelle les projets pour lesquels vous pouvez voter :

**A Deux tomes d'un beau livre sur des textes de Lucien Briet** (dans le style de celui que nous avons déjà édité, intitulé «Aux Pyrénées»). (ce projet-là sera en souscription compte tenu de son coût)

**B Un récit traduit de l'aragonais : A Lueca de Juana Coscujuela.** Ce livre est le plus vendu des livres aragonais.

**C Un récit sur la vallée de Rodellar** dont vous avez déjà lu des extraits qui seront réécrits dans un texte plus long, décrivant des observations de la vie de la vallée pendant ces 45 dernières années (il y sera question des hommes, des plantes et des animaux)

**D Un recueil de poèmes de Estela Puyuelo «Tous les vers à soie»,** traduits de l'espagnol. Un petit chef-d'œuvre. Pour l'instant deux projets sont en tête et à égalité.

Attribuez une note de 1 à 5 à chacun d'eux (5 voulant dire que c'est votre projet favori, 4 pour le 2e...). Merci !

**José G. Corbatón : un auteur, plusieurs romans ou recueils de nouvelles.**



Vous avez peut-être lu, «**La clameur de l'eau**» (Prix de l'Archipel de St Pierre et Miquelon 2013, Prix transfrontalier du salon d'Aure et de Sobrarbe) que nous avons coédité avec Gara d'editions. Mais connaissez-vous ses autres livres (en espagnol)?

**El fragor del agua** (la version originale de notre traduction) La post-guerre civile dans l'Espagne rurale, à Crespel, village imaginaire des montagnes de Teruel. Sept récits qui nous présentent les années finales d'un mode de vie. De l'une à l'autre de ses nouvelles, les personnages se parlent, se retrouvent, le paysage, les lieux également.

**La fábrica de huesos.** L'histoire de José et sa famille durant la post-guerre espagnole. La chronique d'une classe sociale et d'une génération qui tentait de survivre en silence et sans trop d'espairs mais toujours avec dignité.

**Tampoco esta vez dirían nada** Avec ces nouvelles, l'auteur poursuit sa chronique réaliste, non sans lyrisme, de l'abandon social, politique et culturel des années du franquisme et du début de la « Transición ». Une écriture attentive et précise.

**Voces al alba** Nouvelles. L'itinéraire, dans un style direct et sobre, de ceux qui crurent que le moment était venu de renverser la dictature franquiste. La solitude et la déroute des maquisards dans les lieux de « La clameur de l'eau / el fragor del agua » et de « Tampoco esta vez dirían nada ».

**Retrouvez-les sur le site en cliquant sur leur titre**

**Le rouge-gorge, le lézard et le campagnol (récit) : page 2**

**Désinscription :** Cette lettre vous est envoyée parce que vous vous êtes inscrit sur notre site ou parce que nous nous connaissons. Si vous souhaitez ne plus recevoir cette lettre, il suffit de cliquer dans votre logiciel de messagerie sur le bouton « répondre » et d'écrire NON dans l'objet de votre message.

**Confirmation d'inscription :** Si vous souhaitez continuer à recevoir des nouvelles de nous, merci de compléter le formulaire (donner votre adresse électronique) sur notre site <http://www.laramonda.com/lettreinfo.htm> ou de nous écrire.